

Making the railway system
work better for society.

Útmutató

A nemzeti biztonsági hatóságok összehangolása – a felügyelet közös megközelítése

	<i>Szerző</i>	<i>Ellenőrizte</i>	<i>Jóváhagyó</i>
<i>Név</i>	M. SCHITTEKATTE	M. SCHITTEKATTE	C. CARR
<i>Helyzet</i>	Projektvezető	Projektvezető	Egységvezető
<i>Dátum</i>	2018.06.29.	2018.06.29.	2018.06.29.
<i>Aláírás:</i>			

Verziókövetés

<i>Változat</i>	<i>Dátum</i>	<i>Megjegyzések</i>
1.0	2018.06.29..	Közzétételre szánt végleges változat

A jelen dokumentum az Európai Vasúti Ügynökség jogi értelemben nem kötelező erejű iránymutatása. A vonatkozó uniós jogszabályokban előre jelzett döntéshozatali folyamatokat nem érinti. Továbbá az uniós jog kötelező erejű értelmezése az Európai Unió Bíróságának kizárólagos hatáskörébe tartozik.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

1 Bevezetés

Az egységes biztonsági tanúsítvány vagy biztonsági engedély megadása után a nemzeti biztonsági hatóságoknak (NSA-k) adott szintű felügyeletet kell végezniük a vasúttársaság vagy pályahálózat-működtető tevékenységei tekintetében, hogy biztosítani lehessen azt, hogy az egységes biztonsági tanúsítvány vagy biztonsági engedély iránti kérelmükben foglaltak a valóságot tükrözik, és továbbra is eleget tesznek a jogszabályi kötelezettségeknek.

A 2016/798/EU irányelv 17. cikkének (7) és (9) bekezdése értelmében az egynél több tagállamban tevékenykedő vasúttársaságok vagy határokon átnyúló infrastruktúrával rendelkező pályahálózat-működtetők felügyeletét ellátó NSA-knak együtt kell működniük egymással, hogy elkerülhető legyen a felügyelet esetleges duplikálása, valamint össze lehessen hangolni felügyeleti megközelítésüket, ezáltal biztosítva, hogy az adott vasúttársaságokra vagy pályahálózat-működtetőkre vonatkozó információkat megosztják egymással. Kiemelt figyelmet kell fordítani az ismert problémákra és a szervezet biztonsági teljesítményére, valamint a felügyeleti tevékenységek céljának, azaz az egész szervezet legnagyobb kockázatokat jelentő területeinek meghatározásához használt eredményekre.

A felügyeletről szóló közös biztonsági módszereket megállapító 2018/761/EU rendelet részletesebben is bemutatja, hogy mivel jár az együttműködés. A 8. cikk kiemelten előírja az NSA-k számára a felügyeleti megközelítésre vonatkozó megközelítések összehangolását annak biztosítása érdekében, hogy a biztonságirányítási rendszer hatékony legyen, és az ilyen összehangolási tevékenységek részeként kialakítsák az arra vonatkozó intézkedéseket, hogy az NSA-k milyen információkat osszanak meg egymással a releváns vasúttársaság vagy pályahálózat-működtető közös felügyeleti megközelítésének biztosítása céljából.

1.1 Az útmutató célja

A jelen dokumentum iránymutatást biztosít, ezáltal megkönnyíti az NSA-k számára tevékenységeik összehangolását, amikor egynél több tagállamban tevékenykedő vasúttársaságok vagy határokon átnyúló infrastruktúrával rendelkező pályahálózat-működtetők felügyeletét végzik a 2016/798/EU irányelv 17. cikkének (7) és (9) bekezdése, valamint a 2018/761/EU rendelet 8. cikke szerint.

Megjegyzés: bekezdés alatt: a veszélyes áruk vasúti szállításának felügyetére irányuló koordináció céljának érdekében egy Nemzeti Biztonsági Hatóságnak (NSA) illetékes hatóságként közvetlen szerepe lehet vagy koordinációs szerepet is játszhat, amennyiben szükség esetén bármely más veszélyes áru szállításáért felelős illetékes hatósággal tartja a kapcsolatot. A koordináció megszervezésekor az Nemzeti Biztonsági Hatóságoknak (NSA) ezt figyelembe kell venniük.

1.2 Kinek szól az útmutató?

Az útmutató olyan NSA-knak készült, amelyek összehangolt vagy közös felügyeleti megközelítésüket alakítják ki és hajtják végre.

1.3 Alkalmazási kör

A jelen dokumentum olyan típusú információkra ad példákat, amelyeket az NSA-k a 2018/761/EU rendelet II. sz. mellékletében foglalt összehangolt és közös felügyeleti keretrendszer alapján átadhatnak egymásnak.

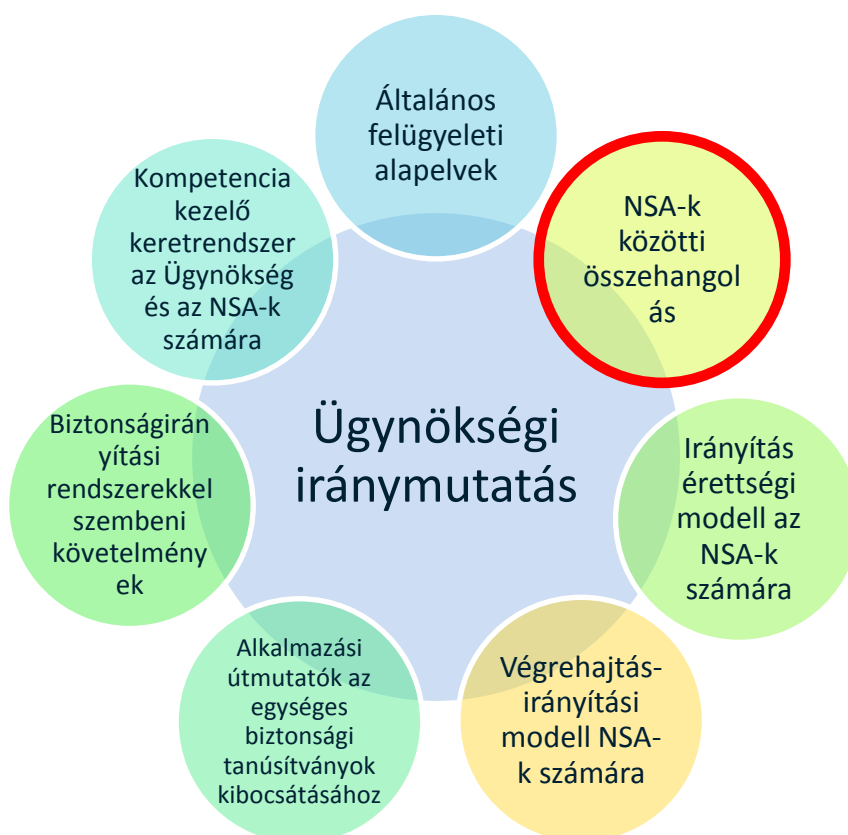
Azokra a szempontokra is példákat kínál, amelyek segítségével az NSA-k meghatározhatják, hogy az egynél több tagállamban tevékenykedő vasúttársaságok vagy határokon átnyúló infrastruktúrával rendelkező pályahálózat-működtetők felügyeletének összehangolása során melyik NSA kell, hogy vezető szerepet kapjon.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

A felügyelet során gyűjtött információk megosztására más releváns NSA-kkal és adott esetben az Európai Unió Vasúti Ügynökségével (a továbbiakban: az Ügynökség) a jelen dokumentum nem terjed ki (lásd: *Felügyeleti útmutató*).

1.4 Iránymutatási struktúra

A jelen dokumentum a vasúttársaságokat, pályahálózat-működtetőket, nemzeti biztonsági hatóságokat és az Ügynökséget a 2016/798/EU irányelv szerinti szerepköreik ellátásában és feladataik végrehajtásában támogató ügynökségi iránymutatások gyűjteményének a része.



1. ábra: Az Ügynökség iránymutatásainak gyűjteménye

A jelen dokumentum felépítése leginkább a 2018/761/EU rendelet II. sz. mellékletére alapul [felügyeletről szóló KBM].

Tartalom

1	Bevezetés.....	2
1.1	Az útmutató célja.....	2
1.2	Kinek szól az útmutató?.....	2
1.3	Alkalmazási kör.....	2
1.4	Iránymutatási struktúra.....	3
2	Az összehangolt vagy közös felügyelettel kapcsolatos intézkedések.....	5
2.1	Általános rész.....	5
2.2	Iránymutatások.....	5
2.3	Információk megosztása.....	8
2.3.1	Gyakorlati intézkedések és általános információk.....	9
2.3.2	Egyéb információ.....	9
2.4	A vezető NSA kiválasztásának szempontjai.....	10

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

2 Az összehangolt vagy közös felügyelettel kapcsolatos intézkedések

2.1 Általános rész

Az NSA-knak felügyelniük kell az illetékességük alá tartozó vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők biztonsági teljesítményét, és megfelelő intézkedésekkel kell biztosítaniuk az ilyen vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők biztonságirányítási rendszereinek a szabályozási keretrendszernek való megfeleléseit. E cél elérése érdekében a 2016/798/EU irányelv 17. cikkében és a felügyeletről szóló közös biztonsági módszereket megállapító 2018/761/EU rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében alátámasztottak szerint az NSA-knak a releváns információk megosztásával kell összehangolniuk tevékenységeiket. Az ilyen összehangolás ki kell, hogy terjedjen azokra a vasúttársaságokra, amelyek másik tagállamban is tevékenykednek az erre vonatkozó külön uniós rendelkezések szerint, ahogy az olyan vasúttársaságokra is, amelyek másik tagállamban lévő vasúttársaságokkal kötnek partnerkapcsolati vagy szerződéses megállapodásokat szolgáltatásoknak az utóbbiak biztonságirányítási rendszere szerinti működtetése céljából, noha a személyzet vagy a szerelvény az előbbi tagállamban lévő vasúttársaságtól származnak. Az összehangolás az NSA-k közötti különleges intézkedések része kell, hogy legyen.

Az információk említett megosztását az NSA felügyeleti tevékenységeinél tágabb összefüggésben is vizsgálni kell. Az átfogó tanúsítási folyamat a biztonsági értékelésből, a biztonsági tanúsításból, az engedély kiadása után felügyeletből, valamint az újraértékelést követő ismételt tanúsításból (vagy meghosszabbításból) áll. E különféle tevékenységek összefüggnek egymással. A biztonsági értékelés a felügyeleti tevékenységekhez nyújt információkat, amelyek viszont az újraértékeléshez és az azt követő ismételt tanúsításhoz (vagy meghosszabbításhoz). Mivel az Ügynökség megbízatása arra szól, hogy a 2016/798/EU irányelv 10. cikkének (5) bekezdése szerint biztosítsa az egységes biztonsági tanúsítványokat, az összehangolással kapcsolatos intézkedéseket adott esetben az Ügynökségre is ki kell terjeszteni (pl. amikor az Ügynökség jár el az egységes biztonsági tanúsítvány kiadásáért felelős biztonsági tanúsító szervezetként).

2.2 Iránymutatások

Az alábbi táblázatban további magyarázat található a 2018/761/EU rendelet [felügyeletről szóló KBM] II. sz. mellékletében felsorolt megfelelő elemekről.

Elem	Leírás	Megjegyzés
1	Megállapodás arról, hogy mely vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők működése igényel összehangolt vagy közös felügyeletet.	Vasúttársaságok esetén az ERADIS lehetővé teszi azoknak a vasúttársaságoknak a kikeresését, amelyek működési területe egynél több tagállamra terjed ki. De figyelem: ha a vasúttársaság a másik tagállamban egy másik vasúttársasággal kialakított szerződéses vagy partnerkapcsolati megállapodás alapján működik, ezt nem mutatja ki az ERADIS.
2	Megállapodás a közös nyelv(ek)ről és az összehangolási intézkedések céljából felhasznált információk bizalmassági szintjéről.	Az intézkedésekhez figyelembe kell venni a titok- és adatvédelemre vonatkozó minden érvényben levő nemzeti és uniós szabályozást.
3	Megállapodás az átadandó információkról és az átadás ütemezéséről:	Ezek az információk kiterjednek: Más tagállamokban zajló tevékenységekre, függetlenül attól, hogy a vállalat hogyan irányítja

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

<i>Elem</i>	<i>Leírás</i>	<i>Megjegyzés</i>
	az 1. pontban azonosított vasúttársaságokkal és pályahálózat-működtetőkkel kapcsolatos releváns információk átadása, az értékelési tevékenységeik eredményeinek megosztása	<p>azokat (pl. leányvállalatok más tagállamokban, másik partner vasúttársaság biztonsági tanúsítványa alatt üzemeltetett vonatjáratok).</p> <p>A különböző tagállamok vasúti rendszerében elterjedt, valamint az egyes tagállamokban a kockázatalapú felügyelet végzése céljából használt kockázatokra.</p> <p>A vasúttársaság által kezelt főbb (működési, műszaki, szervezeti) változtatásokra.</p> <p>Kérdésekre vagy aggályokra, ha a biztonságigazgatási rendszerrel kapcsolatos intézkedések kapcsán hiányosságok vagy nem megfelelés gyaníthatók.</p> <p>A biztonságirányítási rendszer értékelésének eredménye, illetve az annak során megfigyelt gyengeségekre (pl. problémamapló).</p> <p>Az NSA-k számára ösztönzött, hogy saját belátásuk szerint határozzák meg és alkalmazzák az információcsere módját, pl.:</p> <p>normál e-mailváltás;</p> <p>Rendszeres ülések;</p> <p>biztonságos adatbázis, fájlhosztolás szolgáltatás (felhőalapú tárolás).</p>
3	adott esetben a biztonsági engedélyek másolatainak átadása;	
3	kapcsolódó felügyeleti tevékenységek eredményeinek megosztása, szükség esetén ideértve a végrehajtási határozatokat és intézkedéseket is;	<p>Az érintett NSA-kkal közölni lehet a az irányítási rendszer-auditok és ellenőrzések zárójelentéseit vagy a megállapításokat, következtetéseket és ajánlásokat (ha vannak).</p> <p>A vállalattal elfogadott intézkedési terv más NSA-kkal összehangolt utólagos tevékenységekhez vezethet.</p>
3	információk megosztása az egyes tagállamokban az 1. pont szerint azonosított vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők biztonsági teljesítményéről.	<p>A vállalat éves jelentése segíthet az NSA-nak a felügyeleti tervének kidolgozásában. Várható, hogy a jelentés ismerteti, hogy a vállalat mennyire volt hatékony a biztonsági teljesítménye elérésében, monitorozásában és fejlesztésében, valamint hogy ezt követően miként hajtotta végre a biztonságirányítási rendszer előző értékelése és/vagy felügyeleti tevékenysége során észlelt gyengeségekből levezetett intézkedési tervét.</p>

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

<i>Elem</i>	<i>Leírás</i>	<i>Megjegyzés</i>
4	<p>Döntéshozatali szempontok megosztása:</p> <p>információk megosztása arról, hogy az egyes nemzeti biztonsági hatóságok hogyan határozzák meg az egyes érintett vasúttársaságokra és pályahálózat-működtetőkre vonatkozó tevékenységeik célját a felügyeleti terv részeként;</p> <p>párbeszéd kialakítása a releváns nemzeti biztonsági hatóságok között a súlyosabb megfelelési rések kezelésére adott tervezett válaszingedményekről.</p>	<p>A különböző NSA-knak eltérő jogalapja lehet a megfelelési hiányosságokkal kapcsolatos válaszingedményekre, és különböző véleményük az adott nem megfelelés súlyosságáról. A megfelelési hiányosságok kezelésének maradéktalanul harmonizált módja egyelőre nem biztos, hogy elérhető. Minimálisan információcserének kell történnie a releváns NSA-k között a megtett intézkedésekről, így az egyik tagállamban lévő megfelelési hiányosságot kezelése kapcsán a többi NSA ellenőrizni tudja, vajon fennáll-e hasonló nem megfelelés a maguk tagállamában (lásd még: 3(a) elem).</p>
5	<p>Összehangolás kezelése:</p> <p>létező felügyeleti stratégiák és tervek megosztása;</p> <p>közös érdeklődési pontok és/vagy közös gondok megállapítása;</p> <p>egyéni, összehangolt vagy közös kezdeményezések hatékony tervezése a vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők számára szükségtelen kényelmetlenség okozása nélkül és az ilyen kezdeményezések területi átfedéseinek elkerülésével.</p>	<p>A felügyeleti stratégiák átadása lehetővé teszi az NSA-knak annak megismerését, hogy a felügyeleti célmeghatározást mire alapozzák a releváns NSA-k (pl. kvantitatív kockázatalapú prioritás-meghatározó eszköz a vasúttársasághoz fűződő kockázat és azt ezt követően szükséges felügyeleti tevékenység értékeléséhez, adott idő alatti helyszíni kiszállások számának megtervezése annak biztosítása érdekében, hogy a vasúttársaságot legalább évente egyszer felügyeleti ellenőrzés alá vonják) és az adott vállalat esetén melyek a legnagyobb kezelendő kockázatok. A felügyeleti terv átadása bepillantást kell, hogy nyújtson a felügyeleti tevékenységek jellegébe, az időbeli ütemezésbe és az egyes NSA-k által célba vett aggályos területekbe.</p> <p>Az NSA például hiányosságokat észlelhet a vasúttársaság kompetenciakezelő rendszerében, amelyre az Ügynökség egységes biztonsági tanúsítványt adott ki. Ennek következményeként szükségesnek ítélni a biztonságirányítási rendszer felügyeletének összehangolásáért felelős NSA felügyeleti tervének ellenőrzését, hogy az utóbbi időben végeztek-e bármilyen külön felügyeleti tevékenységet, majd a többi NSA-val egyeztetve megvitathatják, hogy mi történt és kinek milyen további intézkedéseket kell tervezni.</p>
6	<p>Megállapodás arról, hogy adott esetben mely nemzeti biztonsági hatóságnak (vagy hatóságoknak) kell utólag ellenőrizni olyan intézkedéseket, amelyek felügyeleti ellenőrzését elhalasztották.</p>	<p>Az értékelés után a vállalatnak előírhatják intézkedési terv kidolgozását, hogy kezelje az egységes biztonsági tanúsítvány (vagy biztonsági engedély) megadása után függőben maradt problémákat. Abban az esetben, ha az Ügynökség jár el biztonsági tanúsító szervezetként, akkor az</p>

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

<i>Elem</i>	<i>Leírás</i>	<i>Megjegyzés</i>
		NSA-knak be kell számolniuk az intézkedési terv utólagos ellenőrzéséről az Ügynökségnek, amikor benyújtják a meghosszabbítás iránti kérelmet. A jelentés alapján az Ügynökség felülvizsgálhatja a problémánaplót, és adott esetben lezárhatja a kapcsolódó problémákat.
7	<p>Megállapodás az összehangoltan vagy közösen megcélozandó területekről:</p> <p>a nemzeti biztonsági hatóságok által összehangoltan vagy közösen kezelendő kiemelt kockázatok azonosítása a releváns vasúttársaságoknál és pályahálózat-működtetőknél;</p> <p>megállapodás arról, hogy melyik nemzeti biztonsági hatóság mely problémákkal kapcsolatos tevékenységeket fogja vezetni, ha értelmezhető, kellőképp megalapozott szempontok alapján;</p> <p>megállapodás az elvégzendő közös felügyeleti tevékenységekről, ha értelmezhető;</p> <p>megállapodás arról, hogy a vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők körében hogyan lehet ismertetni a nemzeti biztonsági hatóságok közötti intézkedéseket és megállapodásokat.</p>	<p>Az összehangolt vagy közös megközelítés nem korlátozódik a nem megfelelősegeket kezelő összehangolt megközelítésekre. Az NSA-k részéről a fokozottabb proaktivitás is szorgalmazott.</p> <p>Az NSA-k úgy dönthetnek, hogy önkéntes alapon vállalnak közös tevékenységeket, ilyenkor pedig meghatározzák, hogy milyen közös tevékenységeket végezzenek és milyen témákkal foglalkozzanak (ideértve azt is, hogy az egyes problémák kapcsán melyik NSA kapjon vezető szerepet). Az ilyen közös tevékenységek eredménye lehet az érintett vasúttársaság számára elfogadott közös felügyeleti terv.</p> <p>Bármilyen közös felügyeleti megközelítésnek átláthatónak kell lennie.</p>
8	<p>Jó gyakorlatok megosztása:</p> <p>intézkedések kialakítása a releváns vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők felügyeleti tevékenységeinek rendszeres összehangolására;</p> <p>intézkedések kialakítása a nemzeti biztonsági hatóságok közötti összehangolás és együttműködés hatékonyságának értékelése céljából, szükség szerint ideértve az Ügynökséget is.</p>	<p>Az NSA felügyeleti tevékenységeken belüli tevékenységeire vonatkozó együttműködési és összehangolási intézkedések az érintett NSA-k földrajzi elhelyezkedésétől függően eltérő lehetnek. A szomszédos tagállamok különleges intézkedéseket dolgozhatnak ki, hogy elősegítsék terveik elérését.</p>

2.3 Információk megosztása

A következő nem kimerítő információval szolgáló listát meg lehet osztani azon Nemzeti Biztonsági Hatóságok (NSA-k) között, melyek az egynél több tagállamban működő vasúttársaságokat vagy a határokon átnyúló vasúti infrastruktúrát üzemeltető infrastruktúra kezelőit felülvizsgálják.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

2.3.1 Gyakorlati intézkedések és általános információk

- *Érintett szervezetek közötti modellintézkedések;*
- *Kapcsolattartó(k) minden szervezetnél;*
- *Kommunikációval kapcsolatos előkészületek (pl. koordinációs értekezletek beállítása), ideértve az információcserére vonatkozó menetrendet, valamint az összehangolásra és együttműködésre vonatkozó nyelvi szabályokat is;*
- *Az információcserével kapcsolatos gyakorlati intézkedések (pl. egy terv) konkrét összehangolt vagy közös felügyeleti tevékenység esetén, egyebek mellett ideértve:*
 - › *a kapcsolattartó(ka)t (ha az egyes tevékenységeknek külön kapcsolattartói vannak);*
 - › *a csere célját, típusát és hatókörét (pl. adott típusú járművek kerekeinek konkrét karbantartóműhelyben zajló kalibrálására vonatkozó közös ellenőrzés), ideértve bármilyen konkrét kommunikációs intézkedést is (pl. külön kapcsolattartó vagy kommunikációs részletek, pl. e-mail vagy telefon);*
 - › *az adott helyszínekre (vagy telephelyekre) történő belépéshez szükséges biztonsági engedélyt;*
 - › *a helyszíni biztonsági szabályokat, így pl. a szükséges egyéni védőfelszereléseket;*
- *Az egynél több tagállamra kiterjedő működési területtel rendelkező vasúttársaságok (és szükség szerint a pályahálózat-működtetők) felsorolása. Ide tartozik a biztonsági tanúsítvány (vagy biztonsági engedély) érvényességének kezdete és vége, az adott működési terület és a nyújtott szolgáltatások kapcsolódó típusa és kiterjedése, a releváns vállalkozók és partnerek azonosítása, adott esetben a maguk összefüggő biztonsági tanúsítványaikkal (vagy engedélyeikkel);*
- *A fenti vasúttársaságokhoz (és pályahálózat-működtetőkhöz) kapcsolódó karbantartásért felelős szervezetek, vállalkozók és partnereik felsorolása. Ide tartozik a tanúsítványok érvényességének kezdete és vége, adott esetben;*
- *A felügyeleti stratégiáról és terv(ek)ről szóló információk, ideértve bármely idevágó háttérinformációt a nemzeti jogi keretrendszerrel, terminológiáról, felügyeleti technikákról, döntéshozatali szempontokról, tapasztalati úton kialakult jó/legjobb gyakorlatokról, adott esetben a karbantartásért felelős szervezetek felügyeleti tevékenységeiről stb.;*
- *Ha releváns, adatbázis(ok)ra vagy nyilvántartás(ok)ra vonatkozó információk (pl. az NSA bejelentkezési adatokat adhat más NSA-knak, hogy információkat tudjanak visszakeresni olyan adatbázisból vagy nyilvántartásból, amelyben a felügyeleti eredményeket tárolják);*
- *A megfelelőséggel kapcsolatos esetleges hiányosságok kezelésének módja, ha az együttműködő NSA-k jogalapja eltér vagy véleményük különbözik valamely konkrét nem megfelelőség súlyosságáról;*
- *Az NSA-k közötti összehangolási és együttműködés intézkedések hatékonyságának értékelésére vonatkozó jegyzőkönyvek, ideértve bármilyen intézkedést a maguk és a helyes gyakorlatok javítására.*

2.3.2 Egyéb információ

- *Az értékelési és felügyeleti tevékenységek között átadandó információk (lásd: Felügyeleti útmutató);*
- *Az érintett vasúttársaságok (és pályahálózat-működtetők) szervezetén belüli és/vagy biztonságirányítási rendszereikkel kapcsolatos fontos változások, ideértve a vasúttársaságok (és pályahálózat-működtetők) által kezelt jelentős (operatív, műszaki, szervezeti) változásokat és olyan számottevő változásokat is, amelyek miatt aktualizálni kell a biztonsági tanúsítványt vagy biztonsági engedélyt, ha még nem bocsátották rendelkezésre az adott vállalat éves biztonsági jelentésében (amikor a releváns közös biztonsági módszerek alkalmazásáról készült a jelentés);*
- *A vasúttársaságoknál (és pályahálózat-működtetőknél) azonosított és releváns konkrét problémák (pl. egy vállalat nem teszi meg a szükséges kockázatszabályozó intézkedéseket), amelyeket meg kell osztani más NSA-kkal;*
- *A biztonsági információs rendszer riasztásainak elemzési eredményei (nemzeti és/vagy uniós szintű);*
- *Belső NSA eljárások, adott esetben kézikönyv vagy utasítások (pl. közös felügyelet tervezése esetén);*

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

- *Felügyeleti jelentések (vagy azok vonatkozó részei) és adott esetben más alátámasztó dokumentumok;*
- *A karbantartásért felelős szervezetek felügyeletével kapcsolatos más információk az adott esetnek megfelelően, ideértve bármilyen azokat marasztaló határozatokat is.*

A vállalatnak az üzleti célok biztonságban, a biztonságirányítási rendszere hatékony megvalósítása (fenntartása és folyamatos fejlesztése) révén történő teljesítésének képességével kapcsolatos fenti információk között vannak olyanok, amelyek visszakereshetők a vállalat éves biztonsági jelentéséből, pl. a releváns közös biztonsági módszerek alkalmazásáról szóló beszámolókból. Azonban feltételezzük, hogy a vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők az éves biztonsági jelentésüket átadják az adott működési területükön felügyeleti tevékenységeket végző megfelelő NSA(k)-nak.

Mindenesetre összehangolási intézkedéseik részeként az NSA-k számára ajánlatos egymás között megosztaniuk a vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők éves biztonsági jelentéseit, ha ez releváns. Még ha az utóbbi nem is feltétlenül a működési területre korlátozódik, akkor is tartalmazhat releváns információkat. Mindazonáltal ajánlott, hogy a vállalatok a releváns NSA-nak egyszeri éves biztonsági jelentést szolgáltatassanak, amely kiterjed a működési területre (ha ez utóbbi nem egyetlen tagállamra korlátozódik).

2.4 A vezető NSA kiválasztásának szempontjai

Az egynél több tagállamban működő vasúttársaságokra vonatkozó egységes biztonsági tanúsítvány vagy a határokon átnyúló infrastruktúrával rendelkező pályahálózat-működtetők számára kiadott biztonsági engedély kibocsátása előtt az érintett Nemzeti Biztonsági Hatóságoknak haladéktalanul dönteniük kell arról, hogy melyikük töltsön be vezető szerepet a biztonságirányítási rendszer helyes alkalmazásának és hatékonyságának felügyeletének koordinációjában a párhuzamos felügyelet elkerülése érdekében. Erre a felügyelet megkezdése előtt és azt követően kerülhet sor, amikor információt kapnak a biztonsági tanúsító szervtől a fennmaradó aggályokról, amely információt továbbítani kell a felügyelet részére. A felügyeletről szóló közös biztonsági módszer 8. cikke szerint az NSA-knak szempontokat kell megállapítaniuk az összehangolásra vonatkozó intézkedéseik részeként (lásd: 7(b) elem).

A vezető szerep nem azt jelenti, hogy az említett vasúttársaságok vagy pályahálózat-működtetők felügyeletének végrehajtásáért fennálló felelősség átkerülne a kiválasztott NSA-hoz. Minden NSA a maga tagállamában felelős marad a felügyeleti tevékenységekért. Azonban az ellenőrzések és auditok duplikálását el kell kerülni, és ehhez az NSA-k közötti összehangolásra van szükség. Minden esetben jó gyakorlatnak számít, ha az érintett NSA-kat megfigyelő szerepkörben meghívják, hogy részt vegyenek a felügyeleti tevékenységekben, valamint megosszák felügyeleti tevékenységeik eredményeit (lásd: fenti 3(c) elem).

Alapértelmezetten jó választásnak tűnhet a vasúttársaság (vagy pályahálózat-működtető) bejegyzése szerinti országban működő NSA, mert egyfelől ez az NSA megérti a vasúttársaság (vagy pályahálózat-működtető) biztonságirányítási rendszerében használt nyelvet, ez pedig megkönnyíti magának a biztonságirányítási rendszernek a megismerését, valamint alkalmazásának és hatékonyságának ellenőrzését, másfelől az ilyen NSA a cégközpont, azaz a tevékenységek irányításának helye földrajzi közelsége miatt szoros kapcsolatban áll a vasúttársasággal (vagy pályahálózat-működtetővel).

Azonban egyes esetekben a vasúttársaság vagy pályahálózat-működtető dokumentációi más (pl. angol) nyelvek lehetnek, különösen ha az érintett tagállamban korlátozottan tevékenykedik, de határokon átnyúló működése jelentős. Emellett egyes NSA-k díjat szabhatnak felügyeleti tevékenységeikre, ami szintén befolyásolhatja a döntést.

Ezért tehát más szempontokat is érdemes lehet mérlegelni, nemcsak azt, hogy hol van a vállalat bejegyezve (azaz ahol cégközpontját fenntartja), pl.:

- *tevékenységei mértéke az egyes tagállamokban (vonatkilométer);*

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.

- *a szervezet mérete (dolgozói létszáma) az egyes tagállamokban;*

A nemzeti megfontolásoktól függően a fenti szempontok között prioritási sorrendet is meg lehet határozni.

Where it appears that there are differences between the translated version and the English version, the English version takes precedence.